

Četvrtak, 17. prosinca 2015.

P8_TA(2015)0463

Ibrahim Halawa, kojemu prijete smrtna kazna

Rezolucija Europskog parlamenta od 17. prosinca 2015. o Ibrahimu Halawi, kojemu prijete smrtna kazna (2015/3016(RSP))

(2017/C 399/14)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Egiptu, posebno onu od 15. siječnja 2015. o situaciji u Egiptu ⁽¹⁾ i onu od 8. listopada 2015. o smrtnoj kazni ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir zaključke Vijeća EU-a za vanjske poslove o Egiptu iz kolovoza 2013. i veljače 2014.,
 - uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između EU-a i Egipta iz 2001. koji je stupio na snagu 2004. i koji je dopunjen Akcijskim planom EU-a i Egipta iz 2007. godine,
 - uzimajući u obzir izvješće od 25. ožujka 2015. u okviru europske politike susjedstva o napretku Egipta u 2014. godini,
 - uzimajući u obzir nedavne izjave Europske službe za vanjsko djelovanje o Egiptu, uključujući one od 16. lipnja 2015. o sudskim presudama u Egiptu i od 4. veljače 2015. o osuđivanju aktivista u Egiptu,
 - uzimajući u obzir zajedničku izjavu o Europskom i Svjetskom danu borbe protiv smrtno kazne koju su 10. listopada 2015. dali Visoka predstavnica Europske unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku Federica Mogherini, u ime Unije, i glavni tajnik Vijeća Europe Thorbjørn Jagland,
 - uzimajući u obzir Smjernice EU-a o smrtnoj kazni i Smjernice za politiku EU-a prema trećim zemljama u vezi s mučenjem i drugim oblicima okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja,
 - uzimajući u obzir Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima iz 1966., Konvenciju UN-a o pravima djeteta i Konvenciju UN-a protiv mučenja i drugih oblika okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja, čija je država stranka i Egipt; uzimajući u obzir rezolucije Opće skupštine UN-a, a osobito Rezoluciju od 18. prosinca 2014. o moratoriju na izvršenje smrtno kazne (69/186),
 - uzimajući u obzir Ustav Arapske Republike Egipta,
 - uzimajući u obzir egipatski Zakon br. 107 od 24. studenog 2013. o pravu na javna okupljanja, procesije i mirne prosvjede,
 - uzimajući u obzir predsjednički dekret iz studenog 2014. (Zakon 140) kojim se omogućuje vraćanje stranih državljana koji su optuženi za kazneno djelo u njihovu matičnu zemlju,
 - uzimajući u obzir Načela i smjernice o pravu na pravično suđenje i pravnu pomoć u Africi koje je sastavilo Afričko povjerenstvo za ljudska prava i prava naroda; uzimajući u obzir Afričku povelju o ljudskim pravima i pravima naroda,
 - uzimajući u obzir članak 135. stavak 5. i članak 123. stavak 4. Poslovnika,
- A. budući da je irski državljanin Ibrahim Halawa već više od dvije godine pritvoren na temelju optužbe da je, dok je bio na obiteljskom putovanju u Kairu, sudjelovao u nezakonitim prosvjedima 16. i 17. kolovoza 2013. na kojima su prosvjednici navodno prouzročili smrtno slučajeve i kažnjivu štetu; budući da je 97 osoba umrlo tijekom tih prosvjeda, a većina njih zbog prekomjerne upotrebe sile sigurnosnih snaga; budući da je u trenutku uhićenja Ibrahim Halawa imao 17 godina te je po egipatskom i međunarodnom pravu još uvijek bio maloljetnik;

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P8_TA(2015)0012.

⁽²⁾ Usvojeni tekstovi, P8_TA(2015)0348.

Četvrtak, 17. prosinca 2015.

- B. budući da je Ibrahim Halawa uhićen zajedno sa svojim trima sestrama nakon što su potražili utočište u džamiji Al-Fateh kada je tijekom prosvjeda izbilo nasilje; budući da su vlasti kasnije pustile na slobodu njegove tri sestre;
- C. budući da tužitelj nije uspio podnijeti dokaze da je Ibrahim Halawa sudjelovao u bilo kakvom nasilnom činu tijekom prosvjeda; budući da se tužitelj u potpunosti oslanjao na policijske svjedoke i izvješća te istrage obavještajnih službi; budući da je egipatski sud u više navrata odgodio i prekinuo suđenje, a zadnji put 15. prosinca 2015. godine; budući da nije podignuta optužnica čitavih godinu dana nakon njegova uhićenja; budući da Ibrahim Halawa, zajedno s 493 osobe od kojih su većina odrasli, čeka masovno suđenje koje će se održati 19. prosinca 2015., bez ikakvog jamstva da će se primjenjivati minimalni standardi za slobodno i pravično suđenje, te bi mu u slučaju osude mogla biti izrečena smrtna kazna; budući da je u svibnju 2015. Egipat pogubio šest osoba, od kojih je jedna bila iste dobi kao trenutno Ibrahim Halawa;
- D. budući da je od 2013. izrečen velik broj smrtnih kazni na masovnim suđenjima protiv navodnih članova Muslimanskog bratstva i navodnih pristaša svrgnutog predsjednika Morsija; budući da se tim postupcima krše egipatske obveze u okviru međunarodnog prava;
- E. budući da se u članku 10. Opće deklaracije o ljudskim pravima navodi da svatko ima jednako pravo na pravično i javno saslušanje od strane neovisnog i nepristranog suda pri utvrđivanju njegovih prava i obveza i bilo koje kaznene optužbe protiv njega;
- F. budući da je Ibrahim Halawa pritvoren zbog mirnog ostvarenja svojeg prava na slobodu izražavanja i slobodu okupljanja te ga Amnesty International smatra zatvorenikom savjesti; budući da su sloboda izražavanja i sloboda okupljanja neophodni stupovi svakog demokratskog i pluralističkog društva; budući da se člankom 73. Egipatskog ustava utvrđuje da građani imaju pravo organizirati javna okupljanja, marševe, demonstracije i sve druge oblike mirnog prosvjeda;
- G. budući da je od vojnog preuzimanja vlasti u lipnju 2013. u Egiptu navodno pritvoren velik broj prosvjednika i zatvorenika savjesti; budući da su sloboda udruživanja, sloboda okupljanja i sloboda izražavanja pitanja koja od srpnja 2013. izazivaju veliku zabrinutost;
- H. budući da je Ibrahim Halawa suočen s izrazito teškim zatvorskim uvjetima, što uključuje navodno mučenje i druge oblike okrutnog, neljudskog i ponižavajućeg postupanja pri uhićenju i u pritvoru te mu je uskraćena liječnička i pravna pomoć; budući da, prema njegovoj obitelji i pravnim zastupnicima, Ibrahim Halawa od 21. listopada 2015. štrajka glađu u znak prosvjeda protiv dugog pritvora, čime ozbiljno ugrožava svoje zdravlje;
- I. budući da egipatska služba za progon u području sjevernog Kaira i sud nisu priznali Ibrahima Halawu kao maloljetnika prilikom njegova uhićenja, čime su prekršene obveze koje egipatske vlasti moraju poštovati u okviru Konvencije o pravima djeteta čiji je Egipat potpisnik;
- J. budući da je izricanje smrtno kazne osobama koje su u trenutku kad su počinile kazneno djelo bile mlade od 18 godina protivno egipatskim međunarodnim obvezama;
- K. budući da je irski ministar za vanjske poslove i trgovinu Charles Flanagan izrazio razočaranje zbog stalnog odgađanja suđenja Ibrahimu Halawi u Egiptu; budući da su predstavnici irskog konzulata prisustvovali svim dosadašnjim saslušanjima te su u 48 navrata službeno posjetili Ibrahima Halawu i budući da to ističe važnost koju irska vlada pridaje ovom slučaju;
- L. budući da je Egipat oslobodio strane državljane predsjedničkim dekretom iz studenog 2014. kojim se omogućava deportacija stranaca optuženih za kazneno djelo u njihovu matičnu zemlju;
- M. budući da Egipat još uvijek nije proveo privremene mjere koje je u ožujku 2015. zatražilo Afričko povjerenstvo za ljudska prava i prava naroda kako bi se zajamčio integritet Ibrahima Halawe i drugih maloljetnika koji su uključeni u taj slučaj tako da ih se odmah oslobodi uz jamčevinu;

Četvrtak, 17. prosinca 2015.

- N. budući da EU i njegove države članice nastoje u širokom nizu područja razviti užu suradnju s Egiptom i njegovim narodom, kao važnim susjedom i partnerom; budući da je Egipat najmnogoljudnija arapska zemlja s više od 80 milijuna stanovnika te je ključna zemlja na južnom Sredozemlju; budući da je ta zemlja suočena s ozbiljnim sigurnosnim problemima zbog utjecaja situacije u susjednim zemljama; budući da politički, gospodarski i društveni razvoj događaja u Egiptu ima važne posljedice za cijelu regiju, ali i šire;
1. izražava duboku zabrinutost zbog neprihvatljivog kršenja osnovnih ljudskih prava do kojeg je došlo samovoljnim pritvaranjem irskog državljanina Ibrahima Halawe te poziva egipatske vlasti da ga odmah i bezuvjetno predaju irskim vlastima u skladu s predsjedničkim dekretom donesenim u studenom 2014. u okviru egipatskog Zakona 140;
 2. izražava duboku zabrinutost zbog sve lošijeg stanja Ibrahima Halawe prouzročenog štrajkom glađu i navodnim lošim uvjetima u zatvoru; poziva egipatske vlasti da kao prioritet zajamče dobro zdravstveno stanje i dobrobit Ibrahima Halawe dok je u zatvoru; zahtijeva temeljitu i neovisnu istragu o svim optužbama za mučenje i zlostavljanje Ibrahima Halawe;
 3. traži od egipatskih vlasti da zajamče poštovanje članka 10. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima u kojem se navodi da se „sa svima koji su lišeni slobode mora postupati čovječno i s poštivanjem prirodnog dostojanstva ljudske osobe“;
 4. podsjeća egipatske vlasti da Egipat ima neosporne međunarodne obveze u okviru Konvencije o pravima djeteta koje su primjenjive na slučaj Ibrahima Halawe; traži da egipatske vlasti jasno isključe mogućnost smrtne kazne u slučaju osude Ibrahima Halawe, s obzirom na to da je uhićen kad je bio maloljetan;
 5. ponavlja da se EU potpuno protivi primjeni smrtne kazne u svim okolnostima te poziva na potpuni moratorij na izricanje smrtne kazne u Egiptu; potiče Egipat da ratificira Drugi fakultativni protokol Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima iz 1996. u cilju ukidanja smrtne kazne;
 6. izrazito je zabrinut zbog toga što egipatske vlasti ne omogućuju pravično suđenje za Ibrahima Halawu i ostalih 493 optuženika, a posebno zbog nedostatka prilike za preispitivanje ili osporavanje njihova dugotrajnog pritvora i optužbi protiv njih, opetovanog uskraćivanja pristupa odvjetnicima i prekomjernog razdoblja pritvora prije suđenja, čime se krše domaće i međunarodne obveze Egipta;
 7. i dalje je uvjeren da će odvjetnici Ibrahima Halawe jako teško moći pripremiti pojedinačnu obranu u slučaju da se njegov slučaj sasluša u okviru masovnog suđenja svih optuženika uhićenih u vezi s prosvjedima iz kolovoza 2013. godine;
 8. čvrsto osuđuje upotrebu masovnog suđenja u sudskom postupku i poziva egipatske vlasti da poštuju međunarodno pravo i zajamče najviše međunarodne standarde povezane s pravom na pravično suđenje i pravičan postupak; poziva egipatske vlasti da oslobode sve koji su pritvoreni zbog mirnog ostvarenja prava na slobodu izražavanja, slobodu okupljanja i slobodu udruživanja kao što je utvrđeno Egipatskim ustavom i drugim međunarodnim konvencijama čija je država stranka i Egipat; izražava duboku zabrinutost zbog ozbiljnog pogoršanja medijskog okruženja; osuđuje sudske postupke i presude protiv egipatskih i stranih novinara u odsutnosti;
 9. poziva Europsku službu za vanjsko djelovanje, preko izaslanstva EU-a u Kairu, i države članice, osobito Irsku, da prate sva saslušanja na suđenju Ibrahimu Halawi i njegovim suoptuženicima; očekuje od Europske službe za vanjsko djelovanje da o tom slučaju raspravi s Egiptom na najvišoj razini dijaloga i da o praćenju suđenja redovito izvješćuje Parlament; poziva irske vlasti i izaslanstvo EU-a da nastave pružati punu pravnu i konzularnu pomoć te druge oblike pomoći Ibrahimu Halawi i njegovoj obitelji te da ga redovito posjećuju u zatvoru; poziva egipatske vlasti da, s obzirom na europsko državljanstvo Ibrahima Halawe, nastave omogućavati konzularni pristup irskim vlastima;

Četvrtak, 17. prosinca 2015.

10. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, potpredsjednici Europske komisije/Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Uredu visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za ljudska prava, parlamentima i vladama država članica te predsjedniku Arapske Republike Egipta i njegovoj privremenoj vladi.
